

Üzleti partnerekre vonatkozó magatartási kódex



A Kódex célja és háttere



A Messernél arra törekszünk, hogy valamennyi tevékenységünket feddhetetlen tisztességgel és megbízhatóan végezzük. Tevékenységünk a cégalapítás óta olyan alapértékeken nyugszik, mint az emberek és a környezet iránt tanúsított felelős magatartás, valamint a törvények betartása. Ennek szellemében elvárjuk, hogy üzleti partnereink is felelősen, és valamennyi vonatkozó törvényt betartva járjanak el.

Az Üzleti partnerekre vonatkozó magatartási kódex („Kódex”) standardizált formában rögzíti a Messer üzleti partnereire világszerte egységesen vonatkozó, a nemzetközi emberi jogokra, a munkaügyi normákra, a környezetvédelemre és a korrupcióellenes normákra összpontosító irányelveket, amelyek alapját az ENSZ Globális Megállapodásának tíz alapelve képezi.

Az ENSZ alapelveinek és fenntarthatósági követelményeinek alkalmazása azt is jelenti, hogy tudatában vagyunk annak, hogy felelősek vagyunk tevékenységünk gazdasági, ökológiai és társadalmi hatásaiért. Ugyanezen tudatosságot üzleti partnereinktől is elvárjuk, különösen a környezetvédelem, az emberi jogok, a munkaügyi standardok, a munkavédelem, valamint a vállalatirányítási normák tekintetében.

Üzleti partnereink kiválasztásakor fenntarthatósági tényezőket - köztük környezeti, társadalmi és vállalatirányítási (ESG) kritériumokat - is figyelembe veszünk. Üzleti partnereinktől elvárjuk továbbá, hogy a Messer fenntarthatósági céljainak támogatása érdekében a velünk folytatott üzleti kapcsolatuk során a saját fenntarthatósági teljesítményüket is javítsák.

Tartalomjegyzék

1	Hatókör	4
2	Definíciók	4
3	Környezet	5
4	Társadalmi felelősségvállalás	6
5	Vállalatirányítás	8
6	Szervezet és folyamatok	10



1

Hatókör

A Messer és üzleti partnerei közötti valamennyi üzleti kapcsolatra az alábbi fenntarthatósági előírások vonatkoznak.

Ezen túlmenően a Messer üzleti partnereinek mindent meg kell tenniük azért, hogy ne csak a saját üzleti partnereik, hanem az ellátási láncuk valamennyi résztvevője is megfeleljen ezeknek az előírásoknak.

2

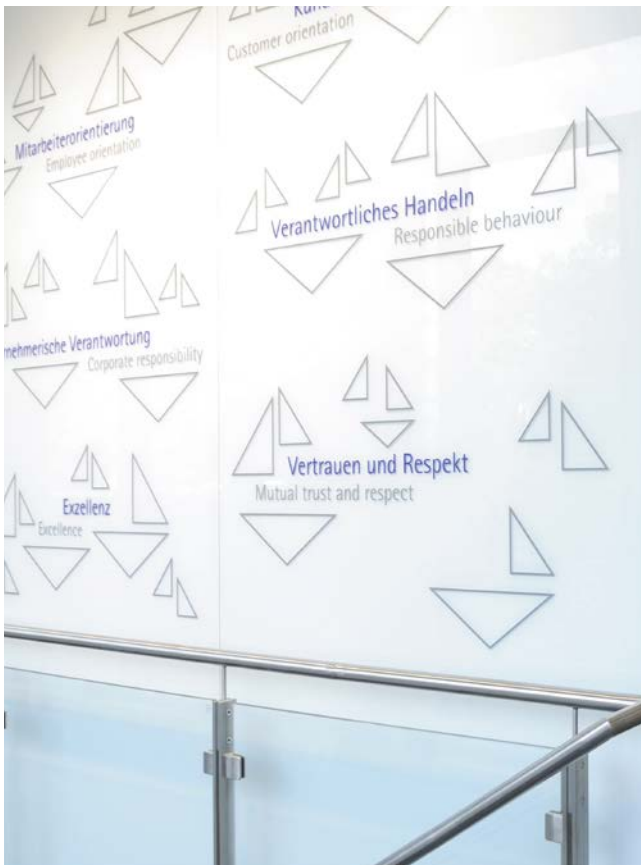
Definíciók

2.1 Üzleti partnerek

Üzleti partnernek minősülnek a Messer szerződéses partnerei, például természetes vagy jogi személyek és társulások, akikkel a Messer üzleti szerződéses jogviszonyt kíván létesíteni, folytatni vagy azt meg kívánja hosszabbítani.

2.2 Messer

Messer alatt a Messer SE & Co. KGaA és leányvállalatai értendők.



3 Környezet

3.1 Környezetvédelem

Üzleti partnereinknek be kell tartaniuk a környezet védelmére és megőrzésére vonatkozó valamennyi alkalmazandó törvényt, rendeletet és nemzetközi szabványt.

3.2 Elkötelezettség a környezetvédelem folyamatos továbbfejlesztése iránt

Valamennyi üzleti partnerünk vállalja, hogy az általa szállított termékek, illetve nyújtott szolgáltatások teljesítése során igyekszik kiküszöbölni, illetve a lehető legkisebb mértékűre csökkenteni a környezetet vagy a munkavállalók egészségét negatívan befolyásoló bármilyen hatást. Üzleti partnereink kötelesek mindent megtenni a környezetet és az egészséget veszélyeztető bármilyen kibocsátás - például üvegházhatású gázok kibocsátása vagy illegális hulladéklerakás - minimalizálása érdekében. Termékeik és szolgáltatásaik környezetvédelmi mutatóinak javítása érdekében, üzleti partnereinknek a teljes ellátási lánc mentén problémamegelőző módon kell kezelniük a legfontosabb környezetvédelmi mutatókat, mint az energiafogyasztás, a hulladéktermelés vagy az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése.

3.3 Erőforrás-hatékony termékek és folyamatok

Üzleti partnereinknek ügyelniük kell az energia, a víz és a nyersanyagok hatékony felhasználására, a megújuló erőforrások használatára, valamint a környezeti és egészségügyi hatások minimalizálására a fejlesztés, a nyersanyag-kitermelés, a gyártás, a termék életciklusa, az újrahasznosítási szakaszok és minden egyéb tevékenységük során.

3.4 Vegyi- és egyéb anyagok nyilvántartása, értékelése és korlátozása

Üzleti partnereinknek kerülniük kell a környezetre vagy az emberi egészségre káros vegyi- és egyéb anyagok használatát. Ennek érdekében üzleti partnereinknek alternatív, környezetbarát, hosszú távon hatékony megoldásokat kell találniuk. Üzleti partnereink kötelesek a vegyi anyagokat nyilvántartani, bejelenteni, illetve adott esetben az érintett piacok jogi követelményeinek megfelelően engedélyeztetni.



3.5 Hulladékmegelőzés és újrahasznosítás

Üzleti partnereink a fejlesztés, a gyártás, a termék életciklusa, az azt követő folyamatok, valamint minden egyéb tevékenységük során kötelesek szem előtt tartani a hulladékeletkezés megelőzését, az erőforrások újrafelhasználását, valamint a visszamaradt hulladék, a vegyi anyagok és a szennyvíz újrahasznosítását és környezetbarát ártalmatlanítását.

4.1 Foglalkozás-egészségügy

Üzleti partnereink kötelesek betartani a foglalkozás-egészségügyre és munkabiztonságra vonatkozó valamennyi alkalmazandó törvényt és egyéb jogszabályt. Minden üzleti partnerünknek a tevékenységének méretéhez képest ésszerű és megfelelő foglalkozás-egészségügyi és munkabiztonsági irányítási rendszert kell létrehoznia és működtetnie. Üzleti partnereink elkötelezik magukat a foglalkozás-egészségügy és a munkabiztonság folyamatos továbbfejlesztése mellett, aminek érdekében többek között egy olyan folyamatot hoznak létre, amely lehetővé teszi a munkához kapcsolódó egészségügyi kockázatok folyamatos csökkentését, valamint a foglalkozás-egészségügy és a munkabiztonság javítását. Minden foglalkozás-egészségügyi és munkabiztonsági intézkedésnek ingyenesnek kell lennie a munkavállalók számára.

4.2 Emberi jogok

A Messer betartja a nemzetközileg elismert emberi jogokat, valamint a gyermekmunkára és a kényszermunkára vonatkozó általános etikai elveket. A nemzetközi emberi jogok tiszteletben tartása képezi a Messer minden üzleti kapcsolatának alapját. Üzleti partnereinktől elvárjuk, hogy tevékenységük során tiszteletben tartsák az alapvető emberi jogokat. Üzleti partnereinknek vállalniuk kell, hogy tiszteletben tartják a munkavállalók és más érdekelt felek jogait, és a nemzetközi közösség szabályainak megfelelően bánnak velük.

4.3 Kényszermunka tilalma

Üzleti partnereink nem tolerálhatják a kényszermunka semmilyen formáját, beleértve a fogvatartottak kényszermunkáját, az adósságtörlesztésre irányuló szerződéses vagy egyéb kényszermunkát, a rabszolgamunkát vagy az emberkereskedelem bármilyen formáját. A munkaviszony létesítése mindig önkéntes, és a munkavállaló saját döntése alapján, ésszerű felmondási idővel, a vonatkozó jogszabályokkal, illetve adott esetben a munkavállaló jogérvényes munkaszerződésében foglaltakkal összhangban szüntethető meg.

4.4 Gyermekmunka tilalma

Üzleti partnereinknek meg kell felelniük a nemzeti törvényekben és nemzetközi szerződésekben a munkavállalási korhatárra vonatkozóan meghatározott minimum-követelményeknek. A gyermekmunka tilos. A foglalkoztatáshoz a helyi kormányrendeletekben meghatározott alsó korhatár alkalmazandó. Helyi kormányzati szabályozás hiányában a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) C138. számú egyezményét

nyét kell alkalmazni, amelynek értelmében 15 év alatti gyermek sem közvetlenül, sem közvetve nem foglalkoztatható, illetve nem dolgozhat, kivéve, ha az egyezmény alapján másként nem mentesül. Üzleti partnereinknek biztosítaniuk kell, hogy a 18 év alatti munkavállalók ne végezzenek túlórákat, ne dolgozzanak éjszakai műszakban, továbbá védve legyenek az egészségükre, biztonságukra, erkölcsükre vagy fejlődésükre káros munkakörülményektől.

4.5 Diszkrimináció tilalma és méltányosság

Üzleti partnereink kötelesek elutasítani a megkülönböztetés és a zaklatás minden formáját. A diszkrimináció - például etnikai származás, bőrszín, nem, vallás, szexuális irányultság, társadalmi háttér, életkor, fizikai vagy szellemi fogyatékoság, családi állapot, terhesség, szakszervezeti tagság vagy politikai meggyőződés alapján - minden munkavállalóval szemben tilos. Általános alapelv, hogy az alkalmazottakat képzettségük és képességeik alapján kell kiválasztani, alkalmazni és támogatni. Üzleti partnereinknek zaklatásmentes munkakörnyezetet kell biztosítaniuk és az egyén tiszteletét ösztönző munkahelyi légkört kell támogatniuk. Üzleti partnereinknek biztosítaniuk kell, hogy az alkalmazottakat ne érje fizikai vagy pszichológiai embertelen bánásmód, testi fenyegetés illetve fenyegetés.

4.6 Bérek és juttatások

Üzleti partnereinknek az alkalmazandó nemzeti - a minimálbérrre is vonatkozó - jogszabályokban előírt béreket és juttatásokat kell biztosítaniuk az ágazati és helyi munkaerő-piaci gyakorlatnak megfelelően. Törvényi rendelkezés vagy kollektív szerződés hiányában a béreknek és juttatásoknak az ágazatspecifikus, helyi szokványos béreken és juttatásokon kell alapulniuk, hogy megfelelő életszínvonalat biztosítsanak a munkavállalók és családjuk részére.

4.7 Munkaidő

Üzleti partnereink kötelesek betartani a munkaidőre vonatkozó hatályos jogszabályokat és ágazatspecifikus munkaügyi előírásokat, beleértve a túlórára vonatkozó törvényeket is. Vonatkozó jogszabályi előírás vagy minimumszabályok hiányában a maximális munkaidőre és munkanapokra az ILO nemzetközi szabványai alkalmazandók. 4.8 Egyesülési szabadság és kollektív béralku
Üzleti partnereink kötelesek elismerni a munkavállalók egyesülési és kollektív tárgyalási jogát a jogszabályok biztosította mértékig. Azokban az országokban, ahol ezt a jogot a helyi törvények korlátozzák, támogatni kell a munkavállalók részvételének alternatív, törvényes eszközeit.



4.8 Egyesülési szabadság és kollektív béralku

Üzleti partnereink kötelesek elismerni a munkavállalók egyesülési és kollektív tárgyalási jogát a jogszabályok biztosította mértékig. Azokban az országokban, ahol ezt a jogot a helyi törvények korlátozzák, támogatni kell a munkavállalók részvételének alternatív, törvényes eszközeit.

4.9 Konfliktusövezetektől származó anyagok (vegyi anyagok)

Üzleti partnereinknek folyamatos erőfeszítéseket kell tenniük az átláthatóság javítása érdekében a saját beszállítóiból álló ellátási lánc mentén.

Nyersanyagok

A beszállítóknak kellő gondossággal kell eljárniuk a vonatkozó nyersanyagok tekintetében. Ez a - többek között fegyveres konfliktusok közvetlen vagy közvetett finanszírozásával kapcsolatos, valamint az emberi jogok megsértésével, például gyermekmunkával, kényszermunkával és rabszolgasággal kapcsolatos - kockázatok azonosítására, megelőzésére és mérséklésére irányuló intézkedéseket foglal magában.

Kérésre a beszállítók kötelesek a Messer rendelkezésére bocsátani az általuk és alvállalkozóik által használt kohókra vagy finomítókra vonatkozó összes információt. A beszállítóktól elvárjuk, hogy kerüljék

az olyan kohókból, illetve finomítókból származó nyersanyagok felhasználását, amelyek nem felelnek meg az OECD „Gondossági útmutató a konfliktus sújtotta és nagy kockázatú területekről származó ásványi anyagok felelős ellátási láncra” című dokumentum követelményeinek.

Az ezen szakaszban meghatározott gondossági követelmények kiegészítik a jelen Kódexben meghatározott egyéb - például a környezetvédelemre, az emberi jogokra, a munkavállalók munkajogára, egészségére és biztonságára, jogi megfelelésére vonatkozó - követelményeket, amelyek mind a körütekintés és a gondosság alapvető részét képezik.

5

Vállalatirányítás

5.1 Versenyjog és trösztellenes jog

Üzleti partnereink kötelesek üzleti tevékenységüket az összes alkalmazandó versenyjogi/trösztellenes törvénnyel és jogszabállyal összhangban végezni. Kifejezetten tilos bármilyen versenykorlátozó megállapodás vagy egyezség kötése versenytársakkal, beszállítókkal, ügyfelekkel vagy más harmadik felekkel, illetve nem élhetnek vissza vélt vagy valós piaci erőfölényükkel. Üzleti partnereinknek biztosítaniuk kell, hogy ne kerülhessen sor a verseny szempontjából érzékeny információk cseréjére vagy bármilyen olyan magatartásra, ami tisztességtelenül korlátozza vagy korlátozhatná a versenyt.

5.2 Titoktartás

Üzleti partnereink nem sajátíthatják ki a Messer semmilyen tárgyi vagy szellemi tulajdonát. Üzleti partnereink a Messerrel kötött bármilyen megállapodás időtartama alatt és azt követően is kötelesek bizalmasan kezelni és megőrizni minden, velük megosztott vagy általuk megszerzett bizalmas, illetve titkos jellegű információt, adatot. Az adatokat a minősítésüknek megfelelően kell kezelni. Üzleti partnereinknek gondoskodniuk kell továbbá arról is, hogy az érzékeny adatokat - különösen a személyes adatokat – megfelelő módon gyűjtsék, dolgozzák fel, tárolják, illetve töröljék.



Bizalmas információt előzetes megfelelő engedély hiányában közzétenni, harmadik félnek átadni vagy más módon hozzáférhetővé tenni tilos. Üzleti partnereink az alkalmazottak, ügyfelek és más magánszemélyek valamennyi személyes adatát az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokkal összhangban kötelesek kezelni. Üzleti partnereink kizárólag azon alkalmazottaik, ügynökeik, illetve tanácsadók részére adhatnak át bizalmas információkat, akiknek a fent meghatározott kizárólagos cél érdekében végzett munkája megköveteli az ilyen információ közzétételét, és akik jogszabályi kötelessége az ilyen bizalmas információk bizalmas kezelése.

5.3 Üzleti partnerek megbízása

A Messer és üzleti partnerei egyaránt felelősek saját tevékenységükért és saját üzleti partnereik kiválasztásáért. Ezért mi a Messernél üzleti partnereinket kockázatalapú, a feddhetetlenségre összpontosító átvilágításnak vetjük alá. Üzleti partnereinknek feddhetetlen tisztességgel kell eljárniuk és védeniük kell a Messer jó hírnevét. Biztosítaniuk kell, hogy kizárólag megfelelően ellenőrzött üzleti partnerekkel tartanak fenn üzleti kapcsolatot, akik betartják a szabályokat és előírásokat. Emellett megfelelő intézkedéseket kell tenniük az azonosított jogsértések orvoslására és jövőbeli megelőzésére.

5.4 Korrupció tilalma

Üzleti partnereink nem tolerálhatnak semmiféle korrupciós gyakorlat tűrése, és kötelesek elutasítani és megelőzni a korrupció minden formáját. Üzleti partnereinknek biztosítaniuk kell, hogy alkalmazottaik, alvállalkozóik és ügynökeik sem ügyfelek, sem kormányzati tisztviselők vagy bármilyen más harmadik fél vonatkozásában ne adhassanak, ne ajánlhassanak fel, illetve ne is fogadhassanak el kenőpénzt, hálapénzt, illetve ezzel egyenértékű kifizetéseket, nem helyénvaló adományokat, illetve más nem helyénvaló fizetséget vagy előnyöket.

5.5 Összeférhetetlenség elkerülése

Üzleti partnereinknek a Messerrel vagy harmadik felekkel folytatott kapcsolatuk során kerülniük kell minden összeférhetetlenséget, illetve a potenciális összeférhetetlenség látszatát keltő helyzetet. A döntések kizárólag objektív kritériumokon alapulhatnak, pénzügyi vagy személyes érdekek vagy kapcsolatok befolyása nélkül.

5.6 Pénzmosás és a terrorizmus finanszírozásának tilalma

Üzleti partnereinknek biztosítaniuk kell a pénzmosás elleni jogszabályok betartását. Üzleti partnereink nem folytathatnak üzleti tevékenységet olyan személyekkel, akikről bebizonyosodott, hogy terrorista tevékenységekben vettek részt, terrorista csoportokhoz vagy szervezetekhez tartoznak, illetve ilyenekkel kapcsolatban állnak.

5.7 Szankciók és embargók betartása

Üzleti partnereinknek szigorúan be kell tartaniuk az áruk, szolgáltatások és információk importjára és exportjára vonatkozó valamennyi nemzeti, multinacionális és nemzetek feletti külkereskedelmi szabályozást és törvényt, beleértve a vonatkozó szankciós listákat is. Üzleti partnereink nem folytathatnak üzleti tevékenységet embargóval sújtott országokban, illetve embargóval sújtott személyekkel vagy embargóval sújtott szervezetekkel, kivéve, ha az adott tevékenységet a megfelelő hatóságok jóváhagyták.

Üzleti partnereinktől elvárjuk, hogy a jelen Kódexben foglalt értékeket megfelelően strukturált szervezeteken és folyamatokon keresztül integrálják a napi üzletmenetükbe. Az üzleti partner vezetőségének feladata a jogi és egyéb követelmények meghatározása, felmérése, valamint a munkavállalók képzése, amivel biztosítják a jelen Kódexben

6.1 Szabályzat

Üzleti partnereinek javasoljuk, hogy alakítsanak ki egy olyan belső szabályzatot (pl. magatartási kódexet), amely rögzíti a társadalmi, etikai és ökológiai normák iránti elkötelezettségüket. A szabályzatot az alkalmazottak által érthető nyelven kell elkészíteni.

6.2 Dokumentumok megőrzése

Üzleti partnereink legalább öt évig - vagy ha a vonatkozó jogszabályok előírják, ennél hosszabb ideig – kötelesek megőrizni a jelen szabályzatnak való megfelelést igazoló dokumentumokat. Ez magában foglalja a szükséges engedélyek és licencek nyilvántartását is.

6.3 Képzés

Üzleti partnereinknek képzési programokat kell kidolgozniuk az iránymutatások megismertetése, a folyamatok hatékonyabb végrehajtása és a jelen Kódexszel kapcsolatos elvárások mind jobb közlésének érdekében. Üzleti partnereink kötelesek alkalmazottaikat folyamatos képzésben részesíteni, továbbá a szabályok és előírások betartására ösztönözni.

6.4 Felelősség

Üzleti partnereink számára javasoljuk, hogy nevezzenek ki egy fenntarthatósági felelőst vagy hasonló tisztviselőt, aki a vezetőség irányítása alatt dolgozik. E tisztviselő feladata a vállalaton belüli fenntarthatósági célok és intézkedések kidolgozása és bevezetése, valamint a magatartási kódex betartásának biztosítása.

6.5 A Messer joga a megfelelés ellenőrzésére

A Messer fenntartja magának a jogot arra, hogy megfelelő módon ellenőrizze a követelményeknek való megfelelést. Ennek formája lehet kérdőív vagy helyszíni szakértői vizsgálat.

Helyszíni ellenőrzésre kizárólag az üzleti partner előzetes értesítését követően és képviselőinek jelenlétében kerülhet sor, rendes munkaidőben, a vonatkozó - különös tekintettel az adatvédelmi - jogszabályokkal összhangban.

A fent említett igazolásra/helyszíni ellenőrzésre az adott üzleti partner megbízása előtt is sor kerülhet, aminek eredménye a szerződéskötés szempontjából kötelező érvényű.

A fenntarthatósági követelményeknek való bármilyen meg nem felelést az üzleti partner szállítói láncában az üzleti partnernek ésszerű időn belül orvosolnia kell oly módon, hogy az a Messer számára nem keletkeztesse további költségeket.

6.6 Etikai vétségek jelentése és kezelése

A Messer elvárja üzleti partnereitől, hogy lehetővé tegyék alkalmazottaik és az érintett érdekelt felek számára, hogy bejelenthessék a dokumentumban meghatározott követelmények esetleges be nem tartását.

Üzleti partnereinknek minden etikai vétséget haladéktalanul azonosítaniuk, kezelniük és orvosolniuk kell. Ehhez elengedhetetlen, hogy bizonyítékok alapján felhívják a figyelmünket az esetleges súlyos jogsértésekre. Ilyen jellegű információkat természetesen a többi üzleti partnerünktől, ügyfelünktől és más harmadik felektől is szívesen fogadunk.

A Messer minden kritikus kérdést, aggályt és súlyos törvénysértéssel kapcsolatos bejelentést komolyan vesz, különösen amennyiben ezek jelentős mértékben károsíthatják a Messer hírnevét vagy pénzügyi érdekeit.

A Messer biztosítja, hogy minden bejelentés kivizsgálásra és megoldásra kerül. Üzleti partnereink különböző csatornákat használhatnak a bejelentésre, mint például e-mail, telefon, levél vagy online. További információkért látogassanak el az alábbi weboldalra:

<https://corporate.messergroup.com/web/guest/compliance-management-system> vagy a Messer leányvállalatainak weboldalaira.



Üzleti partnerünknek biztosítania kell, hogy a bejelentő maga dönthesse el, hogy a bejelentéskor megadja-e a nevét vagy névtelen kíván maradni. A Messer nem tűri és szigorúan tiltja a megtorlást azokkal szemben, akik jóhiszeműen jelentenek problémákat vagy aggályokat.

6.7 Fejlesztések és a jogsértések következményei

A Messer elvárja üzleti partnereitől, hogy a velünk folytatott üzleti kapcsolatuk során folyamatosan javítsák környezetvédelmi, társadalmi felelősségvállalási és vállalatirányítási teljesítményüket, ezzel is támogatva a Messer saját fenntarthatósági céljait. Ennek érdekében párbeszédet folytatunk üzleti partnereinkkel, hogy ne csak az ár és a minőség, hanem a fenntarthatósági tényezők tekintetében is javulást érhessünk el.

A Messer fenntartja a jogot arra, hogy ésszerű és megfelelő intézkedéseket tegyen, amennyiben bármelyik üzleti partnere súlyosan megsértené a jelen Kódex követelményeit. Ennek részeként a Messer különösen jogosult a jogsértő üzleti partnerrel kötött szerződés azonnali hatályú felmondására, anélkül, hogy emiatt a Messert további pénzügyi felelősség terhelné. A Messer kizárólagos hatásköre annak eldöntése, hogy eltekint-e az ilyen következmények alkalmazásától, és inkább alternatív

lépéseket tegyen, amennyiben az üzleti partner hitelt érdemlően tudja bizonyítani és garantálni a Messer részére, hogy a hasonló jogsértések jövőbeni megelőzése érdekében azonnali ellenintézkedéseket foganatosított.

6.8 Szerződéses kötelezettségek

Amennyiben az adott üzleti partnerrel kötött egyedi szerződésben a jelen dokumentumban foglalt elvektől eltérő kötelezettségekről állapodtak meg, a szerződésben foglalt eltérő kötelezettségek az irányadók.



MESSER 
Gases for Life

Messer SE & Co. KGaA
Messer-Platz 1
65812 Bad Soden
www.messergroup.com